Vous pouvez maintenant acheter le

Thé Red Rose

—Orange Pekoe—

à 38c. pour ½ livre

Il n'a jamais éte offert à un prix si bas

SERVICE D'AMBULANCE

Il me fait plaisir d'annoncer que j'offre maintenant un service d'ambulance, jour et nuit, pour le transport des malades et des blessés.

TELEPHONE 86-2

Au service du public, en tout temps, pour la direction des funérailles — courtoisie et discrétion en plus d'un service parfait à des prix raisonnables.

J. ROBERT BOUCHER
Directeur de Funérailles
14, rue Canada — — Edmundston, N. B.

APPEL AUX JEUNES

Retraites Fermées

Des retraites fermées, sous la direction du R. P. Lacerte, S. J., auront lieu pour les jeunes gens, à l'Hôtel-Dieu de St-Basile au commencement de Juillet.

La première retraite commencera le 2 juillet à 8 heures du soir et se terminera le 5. La deuxième retraite commencera le 6 à 8 heures du soir pour finir le 9.

Les membres de l'A. C. J. C. de tous les cercles du comté sont particulièrement invités à suivre ces exercices religieux. Comme le nombre d'applica- est prié de donner son nom aussitôt que possible plus tôt possible aux suivants: Dr Honoré Cyr et M. Alphonse Pelletier de St-Basile; aussi à Gaspard Boucher, Edmundston, N. B.

Une retraite fermée pour les jeunes filles aura lieu également à St-Basile du 16 au 19 juillet. On est prié dedo nner son nom aussitôt que possible à la Révérende Mère Supérieure de l'Hôtel-Dieu.

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital.
Edifice Quebec Power—Chambre 307—Québec
Capital autorisé ..... $ 100,000.00
Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'Epargne, par des formes de Placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruière Fortier
Vice-Président: Fortunat Gingras: aviseur légal: H.-Paul Drouin
Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.
Tél. 87-1, 19 *Rue Bernier,* *Casier* 135
Heures de Bureau: 6 à 8 *hres du soir*

DÉMARRAGE RAPIDE
REPRISES FOUDROYANTES
PLUS DE MILLES AU GALLON
SUPPRESSION DE LA PERCUSSION INTERNE

et tout cela—au même prix qu'une essence ordinaire!

• • • •

DÈS AUJOURD'HUI, FAITES VOTRE PLEIN D'

ESSENCE ANTI-KNOCK
MARATHON "BLUE"

FABRICATION CANADIENNE

McCOLL-FRONTENAC
OIL COMPANY LIMITED

LA NOUVELLE ENCYCLIQUE "CARITATE CHRISTI COMPULSI"

III PARTIE: — Il faut joindre la prière à la pénitence. — Vertus méprisées qu'il faut remettre à l'honneur. — IV PARTIE ; Réparation et Prière.

III. IL FAUT JOINDRE A LA PRIERE LA PENITENCE

Mais à la prière doit aussi se joindre la pénitence, l'esprit de pénitence et la pratique de la pénitence chrétienne. C'est là l'enseignement du divin Maître, dont la première prédication fut précisément la pénitence: Faites pénitence. C'est aussi l'enseignement de toute la tradition chrétienne, de toute l'histoire de l'Eglise: dans les grandes calamités, dans les grandes épreuves de la chrétienté, lorsque le besoin du secours divin se faisait plus urgent, les fidèles, soit spontanément, soit plus souvent mus par l'exemple et les exhortations de leurs pasteurs, ont toujours pris en main l'une et la'utre des deux plus puissantes armes spirituelles; la prière et la pénitence. Grâce à cet instinct religieux par lequel le peuple chrétien es laisse guider presque sans le savoir, lorsque les semeurs de zizanie ne viennent pas le dévoyer, et qui reste n'est pas autre chose que ce "sens du Christ" dont parle l'Apôtre, les fidèles ont toujours en pareil cas senti aussitôt le besoin de purifier leurs âmes du péché par la contrition du coeur et par le sacrement de la reconciliation, et d'apaiser aussi la divine justice par des oeuvres extérieures de pénitence.

VERTUS MEPRISEES QU'IL FAUT REMETTRE EN HONNEUR

Nous le savons, assurément, et Nous le déplorons avec vous, Vénérables Frères, de nos jours l'idée et les mots mêmes d'expiation et de pénitence ont auprès de beaucoup d'âmes perdu en grande partie le pouvoir de susciter ces élans de coeur et ces héroïsmes de sacrifices qu'ils savaient inspirer en da'utres temps, quand ils se présentaient aux yeux des hommes de foi marqués d'un caractère divin par les exemples du Christ et de ses saints; il ne manque pas d'hommes qui voudraient qu'on laissât de côté les mortifications comme choses d'une autre âge; sans même parler de l'homme moderne qui au nom de l'autonomie de la volonté, méprise orgueilleusement la pénitence comme un acte servile. Il est, en effet, bien naturel que plus s'affaiblit la foi en Dieu, plus devienne confuse et finisse par disparaître l'idée d'une faute originelle et d'une révolte primitive de l'homme contre Dieu, et que par suite plus encore se perde la pensée d'une nécessité de la pénitence et de l'expiation.

Mais Nous, VénérablesFrères, Nous devons en vertu de Notre charge pastorale maintenir bien haut ces mots et idées et les conserver dans leur vraie signification, dans leur authentique noblesse, et plus encore procurer leur application pratique à la vie chrétienne.

La défense même de Dieu et de la religion pour laquelle Nous combattons Nous en fait un devoir: la pénitence, en effet, est par sa nature même une reconnaissance et une restitut'on de l'ordre moral dans le monde, de cet ordre moral qui se fonde sur la loi éternelle, c'est-à-dire sur le Dieu vivant. Qui satisfait à Dieu pour le péché reconnaît par là même la sainteté des principes suprêmes de la morale, leur force propre d'obligation, la nécessité d'une sanction contre leur violation.

C'est assurément une des erreurs les plus dangereuses de notre temps que d'avoir prétendu séparer la morale de la religion, enlevant ainsi toute base solide à n'importe quelle législation. Cette erreur d'ordre intellectuel pouvait peut-être passer inaperçue et sembler moins dangereuse tant qu'elle n'était le fait que dun petit nombre, et que la foi en Dieu était encore un patrimoine commun de l'humanité et restait tacitement supposée même de ceux qui n'en faisaient plus une profession explicite.

Mais aujourd'hui, quand l'athéisme se répand dans les masses populaires, les terribles conséquences de cette erreur deviennent chaque jour plus tangibles et se montrent partout. A la place des lois morales qui disparaissent avec la perte de la force brutale foulant aux pieds tous les droits. Les antiques vertus de fidélité et d'honnêteté dans la conduite personnelle et dans les relations avec autrui, si louées même par les rhéteurs et poètes païens, font place aujourd'hui à des spéculations sans retenue et asns conscience, aussi bien dans les affaires propres de chacun que dans celles des autres. Et de fait, comment peut tenir un contrat quelconque, et quelle valeur peut avoir un traité, là où manque toute garantie de conscience? Et comment peut-on parler de garantie de conscience, là où a disparu toute foi en Dieu, toute crainte de Dieu? Enlevée cette base, toute loi morale s'écroule avec elle, et il n'y a plus aucun remède qui puisse empêcher de se produire peu à peu, mais inévitablement, la ruine des peuples, des familles, de l'Etat, de la civilisation même.

LA PENITENCE ARME SALUTAIRE

La pénitence est donc comme une arme de salut mise entre les mains des vaillants soldats du Christ, décidés à combattre pour la défense et le rétablissement de l'ordre moral dans l'univers. C'est une arme qui atteint la racine même de tous les maux, c'est-à-dire la concupiscence des biens matériels et des plaisirs désordonnés de la vie. Par des sacrifices volontaires, par des renoncements pratiques, même douloureux, parles diverses oeuvres de pénitence, le chrétien vraiment généreux subjugue les viles passions qui tendent à l'entraîner à la violation de l'ordre moral. Mais si le zèle pour la loi divine etla charité fraternelle sont en lui aussi grands qu'ils doivent être, alors non seulement il s'applique à l'exercice de la pénitence pour son propre compte et pour ses péchés d'autrui, à l'exemple des saints qui souvent se sont faits victimes héroïques de réparation pour les péchés de générations entières; mieux, à l'exemple du divin Rédempteur, devenu volontairement l'Agneau de Dieu "qui porte les péchés du monde".

MYSTERE DE PAIX

Mais ne se cache-t-il pas aussi, Vénérables Frères, dans cet esprit de pénitence, un suave mystère de paix? "Il n'y a pas de paix pour les impies" dit le Saint-Esprit, parce qu'ils vivent dans une lutte et une opposition incessantes contre l'ordre voulu par la nature etpa r son Créatuer. C'est seulement le jour où cet ordre sera établi, où tous les peuples spontanément et fidèlement, le reconnaîtront et l'observeront, où les conditions de la vie à l'intérieur des peuples et les relations extérieures entre nations seront fondées sur cette base, ce'st alors seulement que sera possible sur la terre une paix vraiment stable.

Au contraire, à créer cette atmosphère de paix durable, ne suffiront ni les traités de paix, ni les conventions les plus solennelles, ni les réunions et les conférences internationales, ni les efforts, même les plus nobles et les plus sincères, des hommes d'Etat, si d'abord on ne reconnaît pas les droits sacrés de la loi naturelle et divine. Aucun de ceux qui dirigent la vie économique des peuples, aucun talent d'organisation, ne pourra jamais dénouer pacifiquement les difficulés sociales, si d'abord, sur le errain économique lui-même, ne triomphe la loi morale appuyée ur Dieu et sur la conscience. Là est la valeur fondamentale, source de toutes les valeurs dans la vie aussi bien économique que politique des nations: ce'st la "monnaie" la plus sûre; si on la conserve bien solide, toutes les autres seront stables, étant garanties par l'autorité la plus forte, ar la loi de Dieu immuable et éternelle.

Mais pour les individus aussi la pénitence est fondement et source de paix véritable; elle les détache des biens terrestres et caducs, elle les élève jusqu'aux biens éternels, elle leur donne, au milieu même des privation et des adversités, une paix que le monde, avec toutes ses richesses et tous ses plaisirs, est incapable de donner. Un des chants les plus sereinement joyeux qui aient jamais été entendus dans cette vallée de larmes, ne'st-il pas le célèbre *Cantique du Soleil* de saint François ? Or celui qui le composa, qui l'écrivit, qui le chanta, fut un des plus austères parmi les disciples du Christ, le Pauvre d'Assise, qui ne possédait absolument rien sur la terre et portait sur son corps épuisé les stigmates douloureux de son Maître crucifié.

Esprit de prière donc et esprit de pénitence, ce sont là les deux esprits puissants que Dieu nous envoie en ces jours pour ramener à lui l'humanité égarée qui erre ça et là sans conducteur; ce sont là les deux esprits qui doivent faire disparaître et guérir la première et principale cause de toute révolte et de toute révolution, la révolte de l'homme contre Dieu. Mais ce sont les peuples eux-mêmes qui sont appelés à faire leur choix définitif: ou ils se livreront à ces bons et bienfaisants esprits, et ils se tourneront, humbles et repentants, vers leur Maître et leur Père miséricordieux, ou ils s'abandonneront, eux-mêmes et le eu de bonheur qui reste encore sur la terre, à la merci de le'nnemi de Dieu à l'esprit de vengeance et de ruine spirituelle.

Il ne nous reste donc autre chose à faire que d'iinviter ce pauvre monde qui a répandu tant de sang, qui a ouvert tant de tombes, qui a détruit tant de biens, qui a privé de pain et de travail tant d'hommes, Il ne nous reste, disons-Nous, qu'à lui adresser les tendres paroles de la sainte liturgie: "Reviens au Seigneur ton Dieu !"

IV. REPARATION ET PRIERE

Et quelle occasion plus opportune lurrions-Nous vous indiquer, Vénérables Frères, pour une telle union de prières et de réparation que la fête prochaine du Sacré-Coeur de Jésus? L'esprit propre de cette solennité, comme Nous l'avons amplement montré il y a quatre ans dans Notre Encyclique *Miserentissimus*, est précisément un esprit d'amour réparateur, et c'est pourquoi Nous avons voulu qu'en un tel jour chaque année, à perpétuité, l'on fît, dans toutes les églises de la terre, acte public d'amende honorable pour tant d'offenses qui blessent ce Coeur divin.

Que cette année la fête du Sacré-Coeur soit donc pour toute l'Eglise un jour de sainte émulation dans la réparation et la prière. Que les fidèles accourent nombreux au pied des autels pour adorer le Sauveur du monde sous les voiles du Saint Sacrement, que vous, Vénérables Frères, veillerez à faire exposer solennellement en ce jour dans toutes les églises; qu'ils répandent dans le Coeur miséricordieux, qui a connu toutes les peines du coeur humain, l'abondance de leurs douleurs, la fermeté de leur foi, la confiance de leur espérance, l'ardeur de leur charité. Qu'ils le prient, en recourant à la puissante intercession de Marie, médiatrice de toutes les grâces, pour eux et pour leurs familles, pour leur patrie, pour l'église; qu'ls le prient pour le Vicaire du Christ et pour les autres pasteurs qui partagent avec lui le poids redoutable du gouvernement des âmes: qu'ils le prient pour leurs frères dans la foi, pour leurs frères qui sont encore dans l'erreur, pour les incrédules, pour les infidèles, pour les ennemis mêmes de l'Dieu et de l'Eglise, afin qu'ils se convertissent.

Etque cet esprit de prière et de réparation persévère aussi intense, aussi vivant et actif chez tous les fidèles pendant toute l'octave par laquelle, Nous avons voulu accroître la solennité de cette fête; que pendant cette octave, de la manière que chacun dev ous, Vénérables Frères, croira opportun, suivant les circonstances locales, de prescrire ou de conseiller, l'on fasse des prières publiques et autres exercices de piété aux intentions brièvement indiquées plus haut, "afin d'obtenir miséricorde et de trouver grâce pour être secourus en temps opportun".

Que cette octave soit vraiment pour tout le peuple chrétien une octave de réparation et de sainte tristesse; que ce soient des jours de mortification et de prière.

Que les fidèles s'abstiennent au moins des spectacles, des divertissements même licites; quant aux personnes plus aisées, qu'en esprit d'austérité chrétienne elles fassent quelque réduction volontaire sur leur train de vie, même déjà modeste, et donnent de préférence aux pauvres le produit d'un tel retranchement, car l'aumône, elle aussi, est un excellent moyen de satisfaire à la divine Justice et d'attirer la divine Miséricorde.

Que les pauvres, et tous ceux qui, en ce moment, sont durement éprouvés par la pénurie du travail et le manque de pain, offrent avec un égal esprit de pénitence, avec une plus grande résignation, les privations que leur imposent la difficulté des temps et la condition sociale que la divine Providence leur a assignée dans ses dispositions mystérieuses, mais, cependant, toujours inspirées par l'amour; qu'ils acceptent de la de Dieu, d'un coeur humble et confiant, les effets de la pauvreté, rendus plus durs par la gêne dans laquelle se débât actuellement l'humanité; que, par une générocité plus grande encore, ils s'élèvent jusqu'à la divine sublimité de la Croix du Christ, se rappelant que, si le travail est une des valeurs les plus grandes de cette vie, c'est cependant l'amour d'un Dieu souffrant qui a sauvé le monde; qui'ls se consolent dans la certitude que leurs sacrifices et leurs peines chrétiennement supportées contribueront efficacement à hâter l'heure de la miséricorde et de la paix.

Le divin Coeur de Jésus ne pourra pas ne pas exaucer les prières et les sacrifices de son Eglise, et il dira enfin à son Epouse bien-aimée qui gémit à ses pieds sous le poids de tant de peines etdet ant de maux : "Ta foi ets grande; qu'il te soit fait comme tu le désires."

Remplis de cette confiance que vient encore augmenter le souvenir de la croix, signe sacré et précieux instrument de notre Rédemption, et dont nous célébrons aujourd'hui la glorieuse invention, à vous, Vénérables Frères, à votre clergé et à votre peuple, à tout l'univers catholique, Nous accordons de toute l'affection de notre coeur paternel la Bénédiction apostolique.

Donné à Rome, près Saint-Pierre, en la fête de l'Invention de la sainte Croix, le 3 mai de l'an 1932, onzième de Notre Pontificat.

Couvent de Cabano

TABLEAU D'HONNEUR

8ème Année — Simone Bérubé.

7ème Année — Blanche Tardif, Simone Sylvestre, Jeannette Dumais Simone Rossignol, Jeanne-d'Arc Gagné, Adrienne Bérubé, Lucie Lavoie, Berthe Pelletier.

6ème Année — M.-Ange Paquet, Thérèse Robitaille, Fernande Imbeau Marcelle Gagné, Juliette Bérubé, Fernande Lebel, Aline Rossignol,

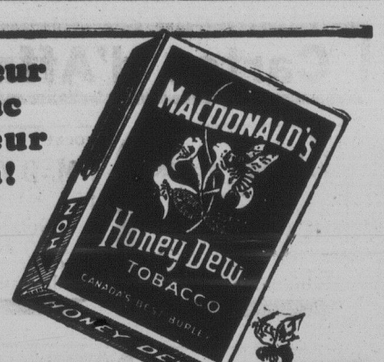
5ème Année — Antoinette Dionne Germaine Guerrette, Marie Marthe Breton, Rose Albine Ouellet, M.-Stella McLean, Isabelle Boucher, Noela Bérubé, Gilberte Aubé, Annette Bérubé, Régina Bérubé, Eliane Labrie, Gertrude Cimon, Blanche Boucher Mariette Imbeau, Gilberte Marquis

4ème Année — Yolande Robitaille, Jeanne Pelletier Laurette Cloutier, Fernande Nadeau, Georgette Dumais, Gilberte Lebel, Jacqueline Béland, Lucille Cloutier, Yvette Bérubé, Gemma Bérubé, Régina Bérubé, Blanche McLean, Somione Violette, Simone Pelletier, Isabelle Côté, Cécile Bérubé, Gisèle Rossignol, M.-Stella Bérubé, Gilberte Bérubé, Yvette Sylvestre, Béatrice Nadeau, Yvette Viel, Jeanne d'Arc Dionne, Gilberte Bérubé, Lydia Levasseur. Noela Viel, Martha Lavoie, Yvana Michaud, M.-Paule Dubé, Cécile Bérubé.

3ème Année — Fernande Bérubé, Germaine Dumais, Rita Ouellet, Marguerite Boucher, Armonia Lebel, Edmonde Castonguay, Lucille Bérubé, Laurette Bérubé, Lina Lévesque, Etiennette Emond, Emilienne Nadeau Rolande Imbeau, Irène Caron, Olive Pelletier, Alberte Lavoie, Juliette Bérubé, Ghislaine Fortin, M.-Anne Lévesque, Gertrude Dubé, Géraldine Angéla Guerrette, Rolande Boily, Jeanne Lavoie, Gemma Dionne, Cécile Ouellet.

Obtenez plus de valeur en achetant ce tabac "Burley"—le meilleur produit au Canada!

10c LE PAQUET



MACDONALD'S
HONEY DEW

VAN BUREN

(D.N.C.)

—M. Eddie Cyr a pris la gérance du magasin de la Commission des Liqueurs à St-Léonard, la semaine dernière. M. Louis Walsh est assistant.

—Le cercle Evangeline des Filles d'Isabelle s'est réuni à l'heure du thé au Connie's Inn, samedi dernier. La réunion avait été organisée par Mme Martha Martin, régente.

—Mlle Antoinette Laplante qui travaille à Boston visite actuellement ses parents, M. et Mme John B. Laplante de St-Léonard.

—Mlle Marie Roy, assistante à la Banque Provinciale est partie pour Bathurst où elle a été transférée.

—Parmi les membres du Rotary Club de Van Buren qui ont assisté à l'ouverture officielle de l'hôtel Northeastland, à Presqu'Isle, mercredi dernier, on remarquait: M. et Mme Alphonse Labbé, leur fils Onile, M. et Mme A. A. Cyr, M. et Mme L. A. Martin, M et Mme W. J Sirois, M. et Mme J. J. Plourde, Dorice Martin, Lewis Prentiss, M. S. Harris, Issaac Harris, M. et Mme Harold Keegan, M. et Mme C. A. Richards, L.-V. Thibodeau, M. et Mme Lorn Parent, Mlles Pauline et Lillian Cyr.

—Les amis de l'hon. A. E. Hammond regrettent d'apprendre sa maladie sérieuse à sa demeure.

—Mlles Albertine et Odianna Lapierre passent l'été à Old Orchard Beach.

—Parmi les étudiants de cette ville qui fréquente le séminaire Maryvale de Bedford, Mass., et qui sont venus passer leurs vacances chez leurs parents, se trouvent, MM. Armand Gauthier, Chanel Violette, Lucien Chassé et Benoit Picard.

—M. Henri Albert, étudiant au collège l'Assomption de Worcester, Mass, est actuellement en vacances chez ses parents, M et Mme Fred S Cyr.

—L'équipe de base-ball Van Buren A. A. a défait celle de Grand-Sault dimanche après-midi su rle terrain du collège, par un résultat de 10 à 8, la partie fut très contestée jusqu'à la fin. Il y eut de nombreuses erreurs des deux côtés, probablement a causé de la chaleur suffocante.

—MM. Onile Labbé, Wallace Cyr et Elmer Michaud ont passé quelques jours au chalet de M. A. P. Labbé à Ste-Rose.

—Mlle Robertine Thériault de Old Town est en promenade chez Mme J. F. Thériault.

—M. Marcel Albert était l'invité de M. Lawrence Gagnon de Millinocket la semaine dernière.

—Mlle Lillian Cyr de St-Hilaire était l'invitée de sa soeur, Mme Wallace Nadeau, ces jours derniers.

—Parmi les visiteurs reçus ces jours derniers au Connie's Inn, on a remarqué: Mme Thomas Guérette Mme L. A. Landry, et sa fillette Charlotte, Mme Frank Bourgoin et sa fillette Jacqueline, Mme Max. Cormier, d'Edmundston; le capitaine et madame W. B. Crook, de Quantico, Virginie; Mlles Germaine Ouellet, Emily Girard et Yvonne Dubé de Presqu'Isle; Mlle Edna Dubé de Caribou, M. Arthur Worthington, Jr. de Madawaska; Mlle Alvine Dumas de Grand Sault; Mlle Antoinette Laplante de Boston; MM. Donat et Armand Cyr de Lille; Mme J. A. Michaud de Caribou; M. et Mme R. H. Hutchison, de New York, etc.

—Les finissants du high school du Sacré-Coeur ont eu un diner-banquet et une soirée mardi dernier au Connie's Inn. Après le diner plusieurs invités comprenant les finissants du high school et les autres étudiants du collège Sacré-Coeur se joignirent à eux pour la soirée.

GRAND-SAULT

—M. et Mme Jos. Cormier se sont rendus à Edmundston, cette semaine, par affaires.

—M. et Mme Bruno Laforêt, M. et Mme Alfred Côté Mlle Alphonsine Côté et M. Fred Côté ont fait un voyage à St-Quentin, dimanche dernier.

—M. et Mme W. V. Powers et M. et Mme H. L. Mulherin se sont rendus à Campbellton jeudi passé.

—M. et Mme Paul Thériault sont partis ces jours derniers pour aller visiter leurs parents de la province de Québec.

—Mlle Bernice Christensen de New York est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Charles Christensen.

—M. et Mme Joseph Bell et Mlles Alfréda Guy et Eleanor McLeod ont fait un voyage à Campbellton jeudi dernier.

—Mme Frédéric T. Merritt de Toronto accompagnée de sa fillette Donna est retournée dans sa famille après avoir passé un mois en promenade chez ses parents de Grand-Sault, Perth, Ashland et Caribou.

—Mlle Mary Costigan de Detroit, Mich., est actuellement en promenade chez ses parents, M. et Mme M. Costigan.

—MM Denis et Georges Bourgoin ont fait un voyage à Campbellton, jeudi dernier.

—Mme Julia Powers, de Caribou, était en ville dimanche.

—M. et Mme Bruno Laforêt, Mme Baptiste eDschênes et M. Fred Côté se sont rendus à Fort Fairfield, jeudi dernier visiter des amis.

—M. et Mme Valérie Ouellet sont allés à St-Léonard, dimanche, visiter des parents.

—M. et Mme Alcide Violette de Limestone ont passé la journée de dimanche en visite chez M. Lévite Violette.

—Mme J. Mignault de la Saskatchewan est actuellement en promenade chez ses soeurs Mme Cyprien Godbout et Mme Jos. Bourgoin.

—Mlle Bernadette Godbout, institutrice à l'Ecole publique de St-Léonard était à Grand-Sault à la fin de la semaine au chevet de sa mère dangeureusement malade.

—Mlle Irène Deschênes de Fort Fairfield était en visite lundi chez M. Baptiste Deschênes.

—M. et Mme C. E. Merritt ont fait un voyage, mercredi dernier, à Edmundston où ils étaient les invités de M. et Mme Lew Smith.

—Parmi les citoyens de Grand-Sault qui sont allé assister à l'ouverture de la nouvelle route Campbellton-St-Léonard, la semaine dernière, on remarquait: Son honneur, le maire H. L. Mulherin, et Madame la mairesse, M. et Mme W. V. Powers, M. et Mme F. W. Pirie, M. et Mme F. Merritt, M. et Mme H. Keven, Mme S. J. Merritt, Mlle Mildred Corbin, MM. Charles Christiansen, E. A. Guimont, A. J. Gagnon, W. M Estey et Frank St-Amand.

SYMPATHIES A M. VITAL MICHAUD

Offrandes de Messes : —
Société l'Assomption, succursale Immaculée-Conception.
Bouquets Spirituels : —
M. et Mme Jos. Lagacé, famille Henri Michaud, famille Lévite Michaud, M. et Mme Adélard Bossé, M. et Mme Ludger Michaud, M. et Mme Tom Daigle, Mlle Léa Demers, et ses élèves, M. et Mme Philippe Bérubé, M. et Mme Albée Grondin, M. et Mme Fidèle F. Michaud, M. et Mme Wilfrid Charest.
Sincères Sympathies : —
M. et Mme Fidèle Poirier, M. et Mme Jos. E. Bérubé, et famille, M. et Mme Jos. F. Michaud, et Théophile Michaud, de Montréal.

ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE
Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Epitaphes
Pierre égyptienne — Granites — Marbres. —
ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '32.

for Your CAR

Un Accident d'automobile peut vous coûter des centaines de piastres.

Soyez Prévoyants !
Assurez votre auto pour:
Responsabilités publiques—Dommages aux propriétés—Collision—Feu & Vol.

La nouvelle loi des responsabilités financières pour les automobiles du Nouveau-Brunswick, est très sévères. — Ne prenez pas la chance de perdre votre license.

G. T. KENNEDY
Assurance générale
89, rue de l'Eglise — Edmundston.

MONUMENTS FUNERAIRES
En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance
Voiture automobile moderne
Service Jour et Nuit.
Téléphonez 138-31

J.-B. COTE
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
LICENCIE

Chemin de Fer
TEMISCOUATA
HORAIRE No. 78
En force le 23 mai 1932

Lundi — Mer. — Ven.

PASSAGER	
Dép. Rivière-du-Loup,	8.00 a. m.
Arr. Edmundston,	11.35 a. m.
PASSAGER	
Dép. Edmundston,	4.00 P. m.
Arr. Rivière-du-Loup,	7.30 p. m.

Mardi — Jeudi — Sam.

MIXTE	
Dép. Rivière-du-Loup	8.00 a. m.
Arr. Edmundston,	2.35 p. m.
Dép. Edmundston,	9.30 a. m.
Arr. Rivière-du-Loup,	2.35 p. m.
Dép. Edmundston,	3.35 p. m.
Arr. Connors,	5.20 p. m.

Lundi — Mer. — Ven.

MIXTE	
Dép. Connors	6.00 a. m.
Arr. Edmundston,	7.40 a. m.

Correspondance à Rivière-du-Loup Qué. avec le Canadien National pour Québec, Qué., Montréal, Qué. Moncton, N. B. et Halifax, N. S.

Correspondance à Edmundston, N. B., avec le Canadien Pacific par le train de passager.

Pour plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à,

T. N. WALSH,
Agent Gén. Fret & Voyageurs

ROSE SEDUISANT

C'est ce qu'elle est devenue. C'est le résultat que vous obtenez, quand vous nous envoyez des vêtements pour être nettoyés à sec.

La durée est prolongée, les couleurs conservées et ravivées, la saleté éliminée scientifiquement et rigoureusement. Apportez nous vos broblèmes de nettoyage à sec

Service d'appel et de livraison—Service de blanchissage pour les hommes.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
EDMUNDSTON, N.-B.